



DOI 10.22363/2312-9220-2023-28-1-122-131

EDN: KELXZY

УДК 070


Научная статья / Research article

Анализ культурных программ иракских спутниковых телеканалов

М.Р. Желтухина¹, В.С. Радхи²

¹Волгоградский государственный социально-педагогический университет,
Российская Федерация, 400005, Волгоград, пр-кт Ленина, д. 27

²Российский университет дружбы народов,
Российская Федерация, 117198, Москва, Миклухо-Маклая, д. 10, корп. 2

 zzmr@mail.ru

Аннотация. Рассматриваются тренды иракского телевидения после 2011 года, когда национальное вещание вышло на новый уровень. В этот период стали развиваться и популяризоваться культурные программы, имеющие своей задачей стабилизацию общественного настроения и морального оздоровления. Цель исследования – выявление особенностей культурных программ иракского спутникового канала с учетом социально-исторического фона. Дан общий анализ современного иракского телевидения, которое сформировалось после окончания затяжного военного конфликта с США. Выдвигается общий тезис о том, что напряженная военно-политическая обстановка в Ираке закономерным образом нашла отражение в эфирной сетке телевизионных каналов страны, где объем культурного компонента чрезвычайно мал. В условиях, когда страна переживает послевоенные годы, очень важна стабилизация общественного настроения, и культурные программы могут сыграть важную роль в этом аспекте. Современное спутниковое иракское телевидение находится на этапе становления и развития, что связано с внешними социальными и политическими факторами. Исследование вносит вклад в развитие научно-методологической и теоретической базы для дальнейшего изучения иракских медиа.

Ключевые слова: цифровое спутниковое вещание, иракские медиа, национальное ТВ, тренд телевидения

Благодарности и финансирование. Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда № 22-28-01623.

Вклад авторов. М.Р. Желтухина – часть о лингвокультурной специфике телевизионного медиадискурса, роли культурного компонента телевизионного дискурса в популяризации культуры и обеспечении безопасности и психологического здоровья разных групп населения. В.С. Радхи – часть об установлении социополитической и культурно-исторической специфики иракского телевизионного дискурса, выделение культурного компонента телерадиовещания, общий обзор структурного, функционального и жанрового аспектов развития иракского спутникового телевидения.

© Желтухина М.Р., Радхи В.С., 2023



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/legalcode>

Заявление о конфликте интересов. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

История статьи: поступила в редакцию 11 августа 2022 г.; отрецензирована 20 октября 2022 г.; принята к публикации 18 ноября 2022 г.


Для цитирования: Желтухина М.Р., Радхи В.С. Анализ культурных программ иракских спутниковых телеканалов // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Литературоведение. Журналистика. 2023. Т. 28. № 1. С. 122–131. <http://doi.org/10.22363/2312-9220-2023-28-1-122-131>

Analytical study of cultural programs of Iraqi satellite TV channels

Marina R. Zheltukhina¹  , Wazir S. Radhi² 

¹*Volgograd State Socio-Pedagogical University,
27 Prospekt Lenina, Volgograd, 400005, Russian Federation*

²*Peoples' Friendship University of Russia (RUDN University),
10 Miklukho-Maklaya St, bldg 2, Moscow, 117198, Russian Federation*

 zzmr@mail.ru

Abstract. The authors examine the trends of Iraqi television after 2011, when the national broadcasting reached a new level. During this period, cultural programs with the aim of stabilizing the public mood and moral recovery began to be developed and popularized. The purpose of the study is to identify the features of the cultural programs of the Iraqi satellite channel, taking into account the socio-historical background. A general analysis of modern Iraqi television, which was formed after the end of the protracted military conflict with the United States, is given. The general thesis is put forward that the tense military and political situation in Iraq was naturally reflected in the airwaves of TV channels in the country, where the volume of the cultural component is extremely small. As the country goes through the post-war years, stabilizing the public mood is very important, and cultural programs can play an important role in this aspect. Modern Iraqi satellite television is in its formative and developmental stage due to external social and political factors. The research contributes to the development of scientific methodological and theoretical basis for the further study of Iraqi media.

Keywords: digital satellite broadcasting, Iraqi media, national television, TV trend

Acknowledgements and Funding. The study has been supported by the Russian Science Foundation (project No. 22-28-01623).

Author's contribution. *Marina R. Zheltukhina* – part on the linguocultural specifics of television media, on the role of the cultural component of television discourse in promoting culture and ensuring the safety and psychological health of different groups of the population. *Wazir S. Radhi* – part on establishing the socio-political and cultural-historical specifics of Iraqi television discourse, highlighting the cultural component of broadcasting, a general overview of the structural, functional and genre aspects of the development of Iraqi satellite television.

Conflicts of interest. The authors declare that there is no conflict of interest.

Article history: submitted August 11, 2022; revised October 20, 2022; accepted November 18, 2022.

For citation: Zheltukhina, M.R., & Radhi, W.S. (2023). Analytical study of cultural programs of Iraqi satellite TV channels. *RUDN Journal of Studies in Literature and Journalism*, 28(1), 122–131. (In Russ.) <http://doi.org/10.22363/2312-9220-2023-28-1-122-131>

Введение

Интенсивно развивающееся информационное медиапространство вызывает исследовательский интерес в разных лингвокультурах, поскольку массмедиа не только информируют, но и воздействуют на адресата как представителя той или иной языковой среды. Проблемам развития телевизионного дискурса посвящены работы ученых разных стран (Woo-Hyun, 1993; Ayish, 2002; Lynch, 2003; Kraidy, 2005; Volkmer, 2008; Джасим, 2009; Arisoy, 2016; Bati, Atici, 2016; Волкова, Лазутова, 2017; Senthilkumar, Venkatesh, 2017; Желтухина, Доронина, 2018; Уразова, 2018; Olowe, Esiti, 2020; Dithlokwa, 2022; Гладко, 2022; Loads, 2022 и др.).

Актуальность темы объясняется необходимостью исследования современного арабского телевизионного дискурса, поскольку телевидение влияет на большую часть повседневной жизни западноазиатских жителей сильнее, чем интернет. Сегодня количество арабских телевизионных каналов исчисляется тысячами, зрители со всего Ближнего Востока могут просматривать самые разные каналы, транслирующие новости, музыку, фильмы, спорт, игровые шоу, передачи об образовании, религии и мн. др. При этом важно подчеркнуть особую роль Ирака. В стране созданы независимые трехязычные телепрограммы на арабском, курдском, туркменском языках (Джасим, 2009). В данном исследовании рассматриваются особенности культурных программ иракского спутникового телевидения.

Телевидение Ирака развивалось в разных политических условиях, что, безусловно, влияло на идеологическую ориентацию вещания. Информационно-технический прогресс, который начался в XX веке, только в XXI веке стал актуальным для Ирака в силу внешних (военно-политических) обстоятельств. После завершения американской оккупации в 2011 году в стране стала активно развиваться медийная сфера. Именно в этот период возникли такие каналы, как «Аль-Шабаб», спутниковый канал «Аль-Ирак» и др. После падения баасистского режима, во время которого было запрещено пользоваться спутниковыми антеннами, телевидение в стране стало стремительно развиваться. После трех национальных и четырнадцати официально санкционированных каналов (последние были доступны только избранным по карточной подписке за два года до войны) многие иракцы внезапно получили доступ к более тремстам спутниковым каналам и новым иракским телеканалам. «У этих людей ничего не было, но теперь они завалены спутниковыми каналами. Это шанс вернуться в реальный мир», – говорит Жан-Клод Булос, глава иракской телекомпании «Ас-Сумария»¹.

В последние десять лет иракское спутниковое телевидение является объектом отдельных междисциплинарных исследований. Использование медийных технологий на иракском телевидении изучают А.Х. Бассам, С.А. Ржанова (2017), Ю.С. Дубова (2016). Внимание современных исследователей сосредоточено также на том, какие трансформации претерпело иракское телевидение за последние десятилетия (Джасим, 2009; Губанова, Эзеддин, 2020). Однако пока не проводились специальные исследования, посвященные культурному ас-

¹ См.: В Ираке вещают 57 телеканалов: кто их финансирует, и как их смотрят? URL: <https://www.aljazeera.net/politics/2022/10/13/> (дата обращения: 25.12.2022).

пекту развития иракского ТВ. Представляется, что в стране, где относительно недавно закончились военные действия, особую значимость приобретает культура, поскольку эта область, будучи просветительской, воспитательной, отвечает за моральное и духовное здоровье нации, что особо важно для граждан страны, переживших военное время. Выявленное противоречие между отсутствием исчерпывающих аналитических исследований трендов телевидения в эпоху цифрового спутникового вещания в Ираке применительно к развитию и популяризации культурных программ и их очевидной значимостью для общественной и моральной стабилизации и реабилитации делает актуальным проведение исследования, направленного на установление специфики развития культурных программ иракского спутникового вещания. В качестве изучаемого материала используются программы спутниковых каналов иракского телевидения, транслирующие культурно-просветительские и культурно-развлекательные программы.

Обсуждение

Современный телевизионный пейзаж отражает политическое и религиозное разделение иракского общества. В 2004 году Уильям Ру опубликовал результаты исследования арабских газет, радио и телевидения. В его книге «Арабские СМИ» (Arab Mass Media) рассматриваются организации средств массовой информации в 18 арабских странах, и каждая страна отнесена к одной из четырех категорий в зависимости от степени влияния правительства на СМИ. Исследование было опубликовано, когда свержению режима Саддама Хусейна и сопутствующей трансформации медиасцены едва исполнился год. Ру разделил историю Ирака на два временных периода и классифицировал иракские СМИ до вторжения 2003 года как квинтэссенцию «мобилизационных СМИ» из-за полного манипулирования ими со стороны правительства. Иракские СМИ, возникшие после вторжения, классифицированы как «многообразные СМИ» (Rugh, 2004, с. 30).

С 2003 года Ирак перешел от медийной среды, в которой полностью доминирует правительство, к среде, в которой есть источники, контролируемые другими силами. В вакууме власти, оставшемся после свержения баасистского режима, и с большими свободами, предоставленными коалиционными силами, газеты, телевизионные и радиостанции быстро распространились по всей стране. Множество медиаигроков в телевизионной спутниковой отрасли породило разные по охвату аудитории и силе воздействия медиапоток, не только с персуазивными коммуникативными стратегиями, но и суггестивными, манипулятивными, которые формируют представления массового адресата, трансформируют его ценности и установки. Телевидение может не только развлекать и информировать аудиторию, но и разрушать культурные основы, приводить к дестабилизации социально-политической обстановки в стране, порождать угрозу безопасности и здоровью граждан.

Всестороннее исследование проблем искажения информации в результате значимых процессов в цифровой медиакommunikации, происходящих в условиях развития информационных технологий и под их влиянием, проведено Г.Н. Трофимовой (2021). Определена специфика медиатизации современного общества, намечены наиболее актуальные и проблемные моменты

компьютерно-сетевого речевого применения, отражающие современную ситуацию в сетевом дискурсе в целом и функционировании языка в медиакоммуникации онлайн в частности, с учетом нарастающей радикализации в обществе, ведущей к нарушениям информационной безопасности.

Иракские журналисты Тауфик Галеб Аль-Хаяли, Хассан Хади и другие, отмечают, что опыт спутникового вещания в Ираке очень мал, метафорически спутниковые каналы иракского телевидения называются первенцами², их становление сопровождается множеством препятствий, технических и административных проблем. Особенности иракского спутникового телевидения следуют из социополитических, историко-религиозных, лингвокультурных, структурно-функциональных компонент.

Иракские каналы стремятся соответствовать современным трендам развития общества. Внешнеполитические факторы, а также сложившиеся в последние десятилетия социальные отношения в Ираке во многом повлияли на контент культурных программ, которые транслируются спутниками. По убеждению Махмуда Суммы, «эпоха спутникового телевидения – это катастрофа». Писатель и академик утверждает, что современные иракские спутниковые каналы стали угрозой единству и выживанию Ирака, потому что большинство из них имеют ненавистную сектантскую ориентацию, а иногда и политические цели. Сегодняшние спутниковые каналы опасны, а культурные программы, которые транслируются, несут уличную культуру в дом, и таким образом продолжается цикл культурного и общественного упадка³.

Ирак, расположенный на перепутье между Востоком и Западом, обычно именуют колыбелью цивилизаций. Его уникальное культурное наследие отмечено весомым вкладом целого ряда государств, начиная с четвертого тысячелетия до нашей эры, в частности держав шумеров, вавилонцев, ассирийцев, ахеменидов и аббасидов.

Со времени войны в Персидском заливе в 1991 году культурное наследие Ирака существенно пострадало от длительного разграбления и запустения. Согласно своему конституционному мандату ЮНЕСКО тесно сотрудничала с иракскими властями в деле охраны и сохранения культурного наследия этой страны, что также затронуло вещательные сетки спутниковых каналов Ирака. Государственное радиовещание, включающее информационный блок, музыкальные, развлекательные и образовательные передачи, ведется круглосуточно. По государственному телевидению, работающему в основном в вечерние часы, демонстрируются программы местного и зарубежного производства. Киноиндустрия Ирака развита слабо: в среднем создается один полнометражный фильм в год. Популярностью у зрителей пользуются египетские, индийские, американские и итальянские кинофильмы.

Среди наиболее популярных спутниковых каналов с культурными программами «Багдад» (работает в основном с суннитскими регионами и финан-

² См.: Телевизионные культурные программы – это творческая, интеллектуальная сила, ждущая поддержки. URL: <https://www.albayan.ae/five-senses/east-and-west/2020-02-25-1.3787235> (дата обращения: 25.12.2022).

³ См.: В Ираке вещают 57 телеканалов: кто их финансирует, и как их смотрят? URL: <https://www.aljazeera.net/politics/2022/10/13/> (дата обращения: 25.12.2022).

сируется Исламской партией Ирака). Шиитские политические силы Верховного исламского совета Ирака контролируют три канала: два спутниковых – «Аль-Фурат» в Багдаде, «Аль-Нахрайн» в Аль-Куте и один наземный – «Аль-Гадир» в Наджафе.

Спутниковый канал «Аль-Фурат» предлагает большой выбор шиитских религиозных программ. В культурных шоу обсуждаются трудности, с которыми сталкиваются молодые иракцы, например расходы на свадьбу, финансовые льготы и другие социально значимые вопросы. Популярная независимая станция «Аль-Файхаа» начала вещание из Дубая, но в 2006 году обосновалась в Сулеймании, в Курдском автономном районе. Несмотря на резко поляризованную политическую среду, в вещательной сетке канала есть материалы, намеренно предназначенные для разрядки курдско-арабской напряженности в оспариваемых регионах. «Аль-Файхаа» в качестве целевой аудитории рассматривает курдов и арабов, говорящих на обоих языках, что позволяет осуществлять культурный обмен между носителями разных лингвокультур.

«Ас-Сумария» находится в Бейруте и отличается одним из самых объективных взглядов на иракском ТВ. Канал воздерживается от обсуждения эмоциональных и политических тем и ориентируется на трансляции культурных программ. Обращает на себя внимание вербальное оформление телевизионных передач этого направления: ведущие предпочитают максимально нейтральную лексику с точки зрения коннотативного потенциала. Например, журналисты называют павших сотрудников службы безопасности «мертвыми» (*qutla*), а не «мучениками» (*shuhada*), используют термин «вооруженные люди» (*musallahun*) для обозначения тех, кого все остальные называют террористами (*irhabiyyun*).

Отметим, что такие независимые каналы, как «Ад-Дияр» и «Ас-Сумария», редко показывают видеоизображения последствий суицидальных атак, при этом демонстрируют больший интерес к социальным и культурным проблемам.

При производстве развлекательных и культурных шоу заимствуются разнообразные дискурсивные и жанровые формы, в том числе зарубежные сериалы. Некоторые из популярных программ имеют нонконформистские черты и основаны на нынешних антигероях, например сериал «Ночные волки», в котором рассказывается о деяниях группы иракских похитителей. В других случаях сериалы такого формата ориентируются на трансформацию сознания общества. Дискурсивное воздействие сериалов на сознание населения закрепляет типизированные модели поведения различных лингвокультурных групп, усиливая тревожность и разрушая социокультурную стабильность в обществе. Особое влияние сериалы оказывают на молодежь и стариков, происходит переоценка ценностей в культурно-историческом срезе недавних событий, участниками и свидетелями которых они были.

В Ираке проживают различные этнические и религиозные группы населения, традиции которых оказали влияние на иракскую культуру. При этом мусульманское мироощущение и философия лежат в основе жизнедеятельности иракского общества. Тем не менее экспансия западных традиций особенно возросла в последние десятилетия. Важно отметить, что иракское телевидение не только использует зарубежные прототипы программ, но и подвержено влиянию крупных медийных каналов. В качестве примера можно назвать телерадиоканал «Аль-Мирбад», созданный в 2005 году корпорацией BBC

при финансовой поддержке Департамента международного развития британского правительства в Басре, центре южного региона Ирака. «Аль-Мирбад» фокусируется на культурных и социальных проблемах, транслируя различные передачи: от детских шоу до документальных фильмов об архитектуре. Кроме того, все программы производятся в Басре или ее окрестностях, что придает им уникальный южный колорит, который пользуется популярностью у многих местных жителей.

Самыми заметными культурно-просветительскими программами на иракском телевидении выступают «Тараб», «Ремикс 2», «Сабах Аль-Нур». Первая программа, представленная ливанским артистом Марваном Хури, пытается напомнить арабскому зрителю о ценностях аутентичной музыки. Во второй программе артист Хамза Намир исполняет как классические арабские песни, так и современные западные. «Сабах Аль-Нур» – трехчасовая утренняя программа в прямом эфире, где ведущие затрагивают самые различные темы (искусство и творчество, технологический прогресс, повседневные вопросы). И хотя культурные программы присутствуют на спутниковых каналах, их количество, формат и дискурсивное наполнение далеки от того, чтобы претендовать на эффективное решение проблем, которые были отмечены. Поэт и медийный деятель Адель Хузам объясняет основную причину минимизации культурных программ технической слабостью отрасли. Кроме того, подчеркивается наличие проблем в интеллектуальной, философской, материальной и административной сферах. Отмечается недостаточное количество исследований в данной области как на арабском, так и на международном уровнях. Адель Хузам говорит о деградации мировой культуры, приводящей к культурный упадку в медиапространстве и объясняющей нехватку качественных культурных программ в мире, в том числе и в арабских странах.

Таким образом, обзор основных телевизионных иракских каналов показал, что все они остаются политизированными и минимизируют эфирное время для культурных программ, которые могли бы способствовать моральному оздоровлению нации, поскольку именно такая потребность отмечается в иракском обществе в сложившихся культурно-исторических и социально-политических условиях. Массовая коммуникация является воплощением культуры общества, выражением его ценностей и стандартов, сформированных в сознании граждан Ирака. В связи с этим можно выделить значимую тенденцию в развитии иракского телевидения в эпоху цифрового спутникового вещания – перспективный культурный тренд в медиаполитике.

Заключение

В настоящее время иракское медиапространство одно из самых разнообразных в арабоязычном мире. Телевидение Ирака было свидетелем крупных политических и социальных событий, начиная с монархии и республики. В современном мире переломным моментом стал 2003 год, когда Багдад был оккупирован США и начал ретрансляцию. В ходе исследования установлено, что культурные программы присутствуют на арабских спутниковых каналах, но доминируют политизированные форматы. Это порождает проблему: несмотря на важность культурных телепередач в формировании лингвокультурных смыслов, основ национальной идентичности, гордости за свою страну, их развитию и продвижению уделяется мало внимания.

Сегодня телевидение остается важным средством, через которое различные группы, политические течения и организации транслируют свои стремления и интересы на широкую аудиторию. Спутниковое телевидение в Ираке остается инструментом в руках политиков, но также и сферой для ведения просветительской деятельности, что находит отражение в культурных программах. Обнаружено, что современные культурные программы иракского ТВ отражают историческое развитие страны политизировано, обесценивая социальные традиции и нормы. Тем не менее в программах иракского спутникового ТВ наблюдается и новый культурный оптимистичный вектор развития медиадискурса.

Список литературы

- Бассам А.Х., Ржанова С.А. Телевидение Ирака: время медийных технологий // Казанская наука. 2017. № 4. С. 40–42.
- Волкова И.И., Лазутова Н.М. Экранные массмедиа и экология человека: от зачарования к присоединению // Вестник Оренбургского государственного университета. 2017. № 12 (212). С. 106–111. <https://doi.org/10.25198/1814-6457-212-106>
- Гладко М.А. Взаимодействие тематических доминант рекреативности в информационном теледискурсе // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2. Языкознание. 2022. Т. 21. № 5. С. 118–131. <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2022.5.11>
- Губанова Г.И., Эзеддин М. Каналы на арабском в современном медиапространстве // Социально-гуманитарные проблемы образования и профессиональной самореализации (Социальный инженер – 2020): Всероссийская конференция молодых исследователей с международным участием: сборник материалов. Ч. 1. М.: РГУ имени А.Н. Косыгина, 2020. С. 274–278.
- Джасим Ф.Д. Иракское телевидение: современный пейзаж // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Филология. Журналистика, 2009. № 2. С. 140–144.
- Дубова Ю.С. Информационное пространство арабо-мусульманского мира: аспекты взаимодействия и противоборства // Таврический научный обозреватель. 2016. № 11 (16). С. 233–241.
- Желтухина М.Р., Доронина И.М. Современные проблемы редактирования телевизионных титров медиаадресата // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2018. Т. 30. № 2. С. 14–23. [https://doi.org/10.29025/2079-6021-2018-2\(30\)-14-23](https://doi.org/10.29025/2079-6021-2018-2(30)-14-23)
- Трофимова Г.Н. Гримасы отражения информации в цифровом зеркале: эффект бумеранга // Журналистика – Медиалогия – Наставничество: материалы международной научно-практической конференции. Минск: БГУ, 2021. С. 109–114.
- Уразова С.Л. Цифровое телевидение в поиске семантического прогнозирования // Вестник Московского университета. Серия 10: Журналистика. 2018. № 6. С. 235–253. <https://doi.org/10.30547/vestnik.journ.6.2018.235253>
- Arisoy C. Turkish series: products of popular culture and tools for inclusive globalization // Online Journal of Communication and Media Technologies. 2016. Vol. 6. No. 1. Pp. 129–142. <https://doi.org/10.29333/ojcm/2543>
- Ayish M. Political communication on Arab world television: evolving patterns // Political Communication. 2002. No. 19. Pp. 137–154. <https://doi.org/10.1080/10584600252907416>
- Bati U., Atici B. A thematic content analysis concerning the emotional message repertory of the TV commercials of the products directed at the young target audience // Online Journal of Communication and Media Technologies. 2016. Vol. 6. No. 2. Pp. 1–19. <https://doi.org/10.29333/ojcm/2544>
- Ditlhokwa G. Health information and social inclusion of women during COVID-19: exploring Botswana television's functionalist communication strategy // Online Journal of Communication and Media Technologies. 2022. Vol. 12. No. 3. <https://doi.org/10.30935/ojcm/12169>

- Kraidy M. Reality television and politics in the Arab world // *Transnational Broadcasting Studies*. 2005. Vol. 15. URL: https://repository.upenn.edu/asc_papers/303 (accessed: 29.08.2022)
- Loads M. Engaging audiences through multi-platform television: Danger-5 and the Diamond Girls // *Online Journal of Communication and Media Technologies*. 2022. Vol. 12. No. 4. <https://doi.org/10.30935/ojcm/12450>
- Lynch M. Beyond the Arab street: Iraq and the Arab public sphere // *Politics and Society*. 2003. Vol. 31. No. 1. P. 55–91. <https://doi.org/10.1177/00323292022501>
- Olowe T.S., Esiti B.G. Cultural value orientations and satellite television preference in Nigeria // *International Journal of Business and Management Review*. 2020. Vol. 8. No. 2. Pp. 1–36. <https://doi.org/10.37745/ijbmr.vol8.no2.p1-36.2020>
- Rugh W.A. Arab mass media. Greenwood Publishing Group, 2004. 280 p.
- Senthilkumar N., Venkatesh S. Impact of television media in influencing consumer buying behaviour through humorous advertisements // *Online Journal of Communication and Media Technologies*. 2017. Vol. 7. No. 2. Pp. 71–95. <https://doi.org/10.29333/ojcm/2592>
- Volkmer I. Satellite cultures in Europe: between national spheres and a globalized space // *Global Media and Communication*. 2008. Vol. 4. No. 3. Pp. 231–244. <https://doi.org/10.1177/1742766508096079>
- Woo-Hyun W. The social and cultural impact of satellite broadcasting in Korea // *Media Asia*. 1993. Vol. 20. No. 1. Pp. 15–20. <https://doi.org/10.1080/01296612.1993.11726401>
- Zheltukhina M.R., Busygina M.V., Merkulova M.G., Zyubina I.A., Buzinova L.M. Linguo-pragmatic aspect of modern communication: main political media speech strategies and tactics in the USA and the UK // *XLinguae*. 2018. Vol. 11. No. 2. Pp. 639–654.

References

- Arisoy, C. (2016). Turkish series: Products of Popular culture and tools for inclusive globalization. *Online Journal of Communication and Media Technologies*, 6(1), 129–142. <https://doi.org/10.29333/ojcm/2543>
- Ayish, M. (2002). Political communication on Arab world television: Evolving patterns. *Political Communication*, (19), 137–154. <https://doi.org/10.1080/10584600252907416>
- Bassam, A.H., & Rzhanova, S.A. (2017). Television of Iraq: The time of media technologies. *Kazanskaya Nauka*, (4), 40–42. (In Russ.)
- Bati, U., & Atici, B. (2016). A thematic content analysis concerning the emotional message repertory of the TV commercials of the products directed at the young target audience. *Online Journal of Communication and Media Technologies*, 6(2), 1–19. <https://doi.org/10.29333/ojcm/2544>
- Ditlhokwa, G. (2022) Health information and social inclusion of women during COVID-19: Exploring Botswana television’s functionalist communication strategy. *Online Journal of Communication and Media Technologies*, 12(3), e202219. <https://doi.org/10.30935/ojcm/12169>
- Dubova, Yu.S. (2016). The information space of the Arab-Muslim world: Aspects of interaction and confrontation. *Tavrichesky Nauchny Observer*, 16(11), 233–241. (In Russ.)
- Dzhasim, F.D. (2009). Iraqi television: The modern landscape. *Proceedings of Voronezh State University. Series: Philology. Journalism*, (2), 140–144. (In Russ.)
- Gladko, M.A. (2022). Synergy of recreation thematic dominants in news TV discourse. *Science Journal of Volgograd State University. Linguistics*, 21(5), 118–131. (In Russ.) <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2022.5.11>
- Gubanova, G.I., & Ezzeddin, M. (2020). Channels in Arabic in the modern media space. *Social and Humanitarian Problems of Education and Professional Self-Realization (Social Engineer – 2020): Collection of Materials (part 1, pp. 274–278)*. Moscow: RGU named after A.N. Kosygin Publ. (In Russ.)
- Kraidy, M.M. (2006). Reality television and politics in the Arab world: Preliminary observations. *Transnational Broadcasting Studies*, (15). Retrieved August 29, 2022, from https://repository.upenn.edu/asc_papers/303

- Loads, M. (2022). Engaging audiences through multi-platform television: Danger-5 and the Diamond Girls. *Online Journal of Communication and Media Technologies*, 12(4), e202231. <https://doi.org/10.30935/ojcm/12450>
- Lynch, M. (2003). Beyond the Arab street: Iraq and the Arab public sphere. *Politics & Society*, 31(1), 55–91. <https://doi.org/10.1177/00323292022501>
- Olowe, T.S., & Esiti, B.G. (2020). Cultural value orientations and satellite television preference in Nigeria. *International Journal of Business and Management Review*, 8(2), 1–36. <https://doi.org/10.37745/ijbmr.vol8.no2.p1-36.2020>
- Rugh, W.A. (2004). *Arab mass media*. Greenwood Publishing Group.
- Senthilkumar, N., & Venkatesh, S. (2017). Impact of television media in influencing consumer buying behaviour through humorous advertisements. *Online Journal of Communication and Media Technologies*, 7(2), 71–95. <https://doi.org/10.29333/ojcm/2592>
- Trofimova, G.N. (2021). Grimaces of information reflection in digital mirror: Boomerang effect. *Journalism – Medialogy – Mentoring: Materials of the International Scientific and Practical Conference* (pp. 109–114). Minsk: BSU Publ. (In Russ.)
- Urazova, S.L. (2018). Digital television in search of semantic prediction. *Bulletin of Moscow University. Series 10: Journalism*, (6), 235–253. (In Russ.) <https://doi.org/10.30547/vestnik.journ.6.2018.235253>
- Volkmer, I. (2008). Satellite cultures in Europe: Between national spheres and a globalized space. *Global Media and Communication*, 4(3), 231–244. <https://doi.org/10.1177/1742766508096079>
- Volkova, I.I., & Lazutova, N.M. (2017). Screen mass media and human ecology: From enchantment to joining. *Vestnik of the Orenburg State University*, 212(12), 106–111. (In Russ.) <https://doi.org/10.25198/1814-6457-212-106>
- Woo-Hyun, W. (1993). The social and cultural impact of satellite broadcasting in Korea. *Media Asia*, 20(1), 15–20. <https://doi.org/10.1080/01296612.1993.11726401>
- Zheltukhina, M.R., & Doronina, I.M. (2018). Modern problems of television titles editing of the media addressee. *Current Issues in Philology and Pedagogical Linguistics*, 30(2), 14–23. (In Russ.) [https://doi.org/10.29025/2079-6021-2018-2\(30\)-14-23](https://doi.org/10.29025/2079-6021-2018-2(30)-14-23)
- Zheltukhina, M.R., Busygina, M.V., Merkulova, M.G., Zyubina, I.A., & Buzinova, L.M. (2018). Linguopragmatic aspect of modern communication: Main political media speech strategies and tactics in the USA and the UK. *XLinguae*, 11(2), 639–654.

Сведения об авторах:

Желтухина Марина Ростиславовна, профессор, доктор филологических наук, профессор кафедры английской филологии, Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Российская Федерация, 400005, Волгоград, пр-кт Ленина, д. 27. ORCID: 0000-0001-7680-4003. E-mail: zzmr@mail.ru

Радхи Вазир Сафаа, аспирант, кафедра массовых коммуникаций, Российский университет дружбы народов, Российская Федерация, 117198, Москва, Миклухо-Маклая, д. 10, корп. 2. ORCID: 0000-0002-8282-5246. E-mail: 1042215304@rudn.ru

Bio notes:

Marina R. Zheltukhina, Professor, Doctor of Philology, Professor of the Department of English Philology, Volgograd State Socio-Pedagogical University, 27 Prospekt Lenina, Volgograd, 400005, Russian Federation. ORCID: 0000-0001-7680-4003. E-mail: zzmr@mail.ru

Wazir S. Radhi, PhD student, Department of Mass Communication, Peoples' Friendship University of Russia (RUDN University), 10 Miklukho-Maklaya St, bldg 2, Moscow, 117198, Russian Federation. ORCID: 0000-0002-8282-5246. E-mail: 1042215304@rudn.ru